

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1047/2001**af 30. maj 2001****om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 911/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 2,

under henvisning til Rådets beslutning 2001/404/EF af 28. maj 2001 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik inden for rammerne af artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne vedrørende hvidløg i liste CXL, som er bilag til GATT ⁽³⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Som konklusion på forhandlingerne i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 har Fællesskabet ændret betingelserne for import af hvidløg. Efter den 1. juni 2001 er den normale toldsats for import af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 sammensat af en ad valorem-toldsats på 9,6 % og et specifikt beløb på 1 200 EUR pr. nettoton. Der er imidlertid åbnet et toldkontingent på 38 370 t uden specifik told ved beslutning 2001/404/EF, i det følgende benævnt »GATT-kontingentet«. Det fastsættes i bilaget til nævnte beslutning, at dette kontingent opdeles i 19 147 t for import fra Argentina (ordrenummer 09.4104), 13 200 t for import fra Kina (ordrenummer 09.4105) og 6 023 t for import fra alle andre tredjelande (ordrenummer 09.4106).

(2) Da der findes en specifik toldsats for import uden for kontingentet, er det nødvendigt for den pågældende forvaltning, at der indføres en importlicensordning. En sådan ordning bør ligeledes gøre det muligt nøje at følge hele hvidløgsexporten i fortsættelse af og som erstatning for den ordning, der var blevet indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/93 ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2872/2000 ⁽⁵⁾, som derfor bør ophæves. Bestemmelserne i denne ordning bør supplere eller fravige bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import-

og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽⁶⁾. Der bør navnlig

— indføres to kategorier af licenser, den ene for import på GATT-kontingentets betingelser (»A-licenser«) og den anden for import uden for dette kontingent (»B-licenser«)

— fastsættes, at disse licenser kun gælder i tre måneder og ikke efter det pågældende kontingentår

— fastsættes, at licensernes gyldighed kun gælder for den oprindelse, der er nævnt i ansøgningen

— fastsættes en tidsplan for indgivelse af ansøgning om A-licenser og for udstedelse af disse licenser, således at medlemsstaterne i rette tid kan tilsende Kommissionen oplysningerne vedrørende ansøgningerne om A-licens.

(3) Det er nødvendigt at træffe forholdsregler for så vidt muligt at begrænse spekulationsprægede ansøgninger om A-licenser, der ikke skyldes en reel kommerciel aktivitet på frugt- og grøntsagsmarkedet. I den forbindelse bør der derfor

— fastsættes visse kriterier vedrørende sådanne licensansøgers status

— forbydes overdragelse af disse licenser, og

— fastsættes en rimelig grænse for individuelle ansøgninger.

(4) Under hensyn til brevvekslingen med Argentina bør der foretages en fordeling mellem de traditionelle importører og de andre importører af de tildelte mængder, og begrebet traditionel importør bør defineres, samtidig med at der sikres en optimal udnyttelse af kontingentet.

(5) For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af GATT-kontingentet bør det fastslås, hvilke foranstaltninger Kommissionen skal træffe, når ansøgningerne om A-licenser for en bestemt oprindelse og et bestemt kvartal overstiger de mængder, der er fastsat i beslutning 2001/404/EF, forhøjet med uudnyttede mængder vedrørende tidligere udstedte licenser. Når disse foranstaltninger indebærer, at der skal anvendes en nedsættelseskoefficient ved udstedelsen af A-licenser, bør der være mulighed for at tilbagetage en ansøgning om sådanne licenser og straks opnå frigivelse af den sikkerhed, der er stillet.

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 129 af 11.5.2001, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 142 af 29.5.2001, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 170 af 13.7.1993, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT L 333 af 29.12.2000, s. 49.

⁽⁶⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

- (6) For at skærpe kontrollen og undgå enhver risiko for omgåelse af reglerne på grundlag af urigtige dokumenter har Kommissionens forordning (EF) nr. 544/97 ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2520/98 ⁽²⁾, indført et oprindelsescertifikat for hvidløg fra visse tredjelande og krævet direkte transport til Fællesskabet af hvidløg med oprindelse i disse tredjelande. Dette oprindelsescertifikat udstedes af de nationale myndigheder efter bestemmelserne i artikel 56-62 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 993/2001 ⁽⁴⁾. For at forenkle administrationen bør nærværende forordning indeholde de relevante bestemmelser fra forordning (EF) nr. 544/97, som derfor skal ophæves.
- (7) Det bør sikres, at import af hvidløg efter ikrafttrædelsen af nærværende forordning på grundlag af importlicenser, der er udstedt i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1104/2000 af 25. maj 2000 om en beskyttelsesforanstaltning over for indførsel af hvidløg med oprindelse i Kina ⁽⁵⁾, kan ske på de vilkår, der var gældende, da licenserne blev udstedt.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

IMPORTLICENSER OG TOLDKONTINGENTER

Artikel 1

Almindelige bestemmelser

- Hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00 kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, hvis der forelægges en importlicens, der er udstedt i henhold til denne forordning.
- Hvidløg under de toldkontingenter, der er åbnet ved beslutning 2001/404/EF med en »ad valorem«-toldsats på 9,6 %, kan kun overgå til fri omsætning, hvis der i rubrik 20 anføres en af følgende påtegninger:
 - Derecho de aduana 9,6 % — Reglamento (CE) n° 1047/2001
 - Toldsats 9,6 % — forordning (EF) nr. 1047/2001
 - Zollsatz 9,6 % — Verordnung (EG) Nr. 1047/2001
 - Δασμός 9,6 % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1047/2001
 - Customs duty 9,6 % — Regulation (EC) No 1047/2001
 - Droit de douane 9,6 % — Règlement (CE) n° 1047/2001
 - Dazio 9,6 % — Regolamento (CE) n. 1047/2001

⁽¹⁾ EFT L 84 af 26.3.1997, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 315 af 25.11.1998, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 141 af 28.5.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 125 af 26.5.2000, s. 21.

- Douanerecht 9,6 % — Verordening (EG) nr. 1047/2001
- Direito aduaneiro: 9,6 % — Regulamento (CE) n.º 1047/2001
- Tulli 9,6 prosenttia — Asetus (EY) N:o 1047/2001
- Tull 9,6 % — Förordning (EG) nr 1047/2001.

Disse importlicenser benævnes i det følgende »A-licenser«. De øvrige importlicenser benævnes i det følgende »B-licenser«.

- Licensansøgninger, der i rubrik 20 har en af de i stk. 2 anførte påtegninger, betragtes som ansøgninger om A-licenser. De øvrige ansøgninger betragtes som ansøgninger om B-licenser. En ansøgning om A-licens kan ikke medføre udstedelsen af en B-licens.

Artikel 2

Bestemmelser vedrørende alle licenser

- Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 gælder for den ordning, der er indført ved nærværende forordning, med forbehold af de specifikke bestemmelser i nærværende forordning.
- Der skal i rubrik 8 i licensansøgningerne angives produktets oprindelsesland. Et »ja« i rubrik 8 markeres med et kryds. Importlicenserne er kun gyldige for produkter med oprindelse i det land, der er angivet i nævnte rubrik.
- Det sikkerhedsbeløb, der omhandles i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000, er på 15 EUR pr. tons netto.
- Importlicenserne gælder i tre måneder fra udstedelsesdagen, dog ikke efter den efterfølgende 31. maj.

Artikel 3

Bestemmelser vedrørende A-licensansøgere

- Ansøgning om A-licens kan kun indgives af landbrugs-handlende som defineret i stk. 2.
- Ved landbrugshandlende forstås erhvervsdrivende, økonomiske beslutningstagere, fysiske eller juridiske personer, enkelt-personer eller sammenslutninger, der i mindst ét af de to foregående kalenderår har handlet med mindst 50 tons om året af de frugter og grøntsager, der omhandles i artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96. At denne betingelse er opfyldt, dokumenteres enten ved, at den pågældende er optaget i et handelsregister i medlemsstaten, eller ved alternativ dokumentation, der godkendes af medlemsstaten.
- De i stk. 2 omhandlede landbrugshandlende fremlægger til støtte for deres ansøgning sådanne oplysninger, som kan gøre det muligt for de nationale myndigheder på en for disse tilfredsstillende måde at kontrollere, at betingelserne i stk. 2 er opfyldt.

Artikel 4**Licensansøgning**

1. For hvert af de kvartaler, der er nævnt i bilag I, kan ansøgning om A-licens først indgives fra den første mandag til den sidste fredag (begge dage inklusive) i det pågældende kvartal.
2. For hver af de tre oprindelser og hvert af de kvartaler, der angives i bilag I, kan en i artikel 3 omhandlet landbrugshandlende med mindst fem dages mellemrum højst indgive fire ansøgninger om A-licens for import af hvidløg. Hver af disse ansøgninger må højst vedrøre 20 % af den mængde, som er nævnt i bilag I for denne oprindelse og for dette kvartal.
3. Der kan ikke indgives ansøgning om A-licens, når der ikke er anført nogen mængde i bilag I.
4. De i stk. 1 omhandlede perioder gælder ikke for ansøgninger om B-licens.

Artikel 5**Licensudstedelse**

1. A-licenserne udstedes den femte arbejdsdag efter den dag, hvor ansøgningen blev indgivet, såfremt Kommissionen ikke træffer foranstaltninger inden da. Uanset artikel 9 i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan de rettigheder, der følger af disse A-licenser, ikke overdrages.
2. B-licenserne udstedes uden tids- eller mængdemæssige begrænsninger.
3. Der kan ikke udstedes licens for import af produkter med oprindelse i de af de i bilag II nævnte lande, der ikke har tilsendt Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for at iværksætte en procedure for administrativt samarbejde i overensstemmelse med artikel 63 til 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93. Fremsendelse af oplysninger anses for at være foretaget på datoen for den offentliggørelse, der er fastsat i artikel 11.

Artikel 6**Maksimumsmængde for A-licenser**

1. For hver af de tre oprindelser og hvert af de kvartaler, der er angivet i bilag I, udstedes der kun A-licenser for en maksimal mængde, der er lig med summen af:
 - a) den i bilag I nævnte mængde for dette kvartal og denne oprindelse
 - b) de mængder, der ikke er blevet ansøgt om i den foregående periode for denne oprindelse, og
 - c) de i tidligere licenser uudnyttede mængder, som Kommissionen er blevet underrettet om.
- De mængder, der ikke er ansøgt om, eller som ikke er udnyttet i en årlig periode, der begynder den 1. juni og afsluttes den

efterfølgende 31. maj, kan imidlertid ikke overføres til den efterfølgende årlige periode.

2. For hver af de tre oprindelser og for hvert af de kvartaler, der er angivet i bilag I, fordeles den maksimale mængde, der er beregnet efter stk. 1, med:

- a) 70 % til de traditionelle importører
- b) 30 % til de nye importører.

Fra den første dag i den tredje måned i hvert kvartal tildeles de tilgængelige mængder dog vilkårligt til de to importørkategorier.

3. Ved traditionelle importører forstås landbrugshandlende, jf. artikel 3, der har importeret hvidløg i mindst to af de tre foregående kalenderår.

4. Ved nye importører forstås de landbrugshandlende, jf. artikel 3, der ikke er omfattet af stk. 3.

5. Ansøgningerne fra traditionelle importører om A-licens skal indeholde oplysninger, der på en for de nationale myndigheder tilfredsstillende måde kan muliggøre en kontrol af, at disse importører opfylder betingelserne i stk. 3.

Artikel 7**Medlemsstaternes meddelelser til Kommissionen**

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen følgende:
 - a) De mængder, der er ansøgt om importlicens for; denne meddelelse skal foregå følgende dage:
 - hver onsdag for ansøgninger indgivet den foregående mandag og tirsdag
 - hver fredag for ansøgninger indgivet den foregående onsdag og torsdag
 - hver mandag for ansøgninger indgivet fredag i den foregående uge.
 - b) For importlicenser, der ikke er udnyttet eller kun udnyttet delvist, de mængder, der svarer til forskellen mellem de mængder, der er afskrevet på bagsiden af licenserne, og de mængder, der er udstedt licenser for.
 - c) Mængderne i de ansøgninger om A-licens, der er tilbagetaget i henhold til artikel 8, stk. 3.

Meddelelsen af de i litra b) og c) omhandlede oplysninger fremsendes hver onsdag for de oplysninger, der er modtaget i ugen forinden.

Er der ikke indgivet licensansøgninger i en af de perioder, der er nævnt i litra a), eller er der ikke uudnyttede eller tilbagetagne mængder, jf. litra b) og c), underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen herom på de i denne stykke nævnte dage.

2. De i denne artikel omhandlede meddelelser

— opdeles efter dagen for ansøgningernes indgivelse, efter oprindelsestredjeland, efter licenstype (A- eller B-licens) og efter typen af importør, jf. artikel 6, stk. 2

- foregår elektronisk på den formular, som Kommissionen har tilsendt medlemsstaterne til dette formål.

Artikel 8

Udstedelse af A-licens

1. Når Kommissionen på basis af de oplysninger, som medlemsstaterne har fremsendt i henhold til artikel 7, konstaterer, at ansøgningerne om A-licens overstiger den tilgængelige restmængde af den maksimale mængde, der er fastsat i henhold til artikel 6, stk. 1 og 2, fastsætter den i givet fald en standard-procentsats for nedsættelse vedrørende de pågældende ansøgninger, og for senere indkomne ansøgninger standser den for resten af kvartalet udstedelsen af A-licenser indtil den i artikel 6, stk. 2, andet afsnit, fastsatte dato.

2. Ved den i stk. 1 nævnte gennemgang tager Kommissionen hensyn til de A-licenser, der allerede er udstedt, eller som skal udstedes for den pågældende oprindelse og det pågældende kvartal.

3. Når den mængde, for hvilken A-licensen udstedes, som følge af anvendelsen af stk. 1 er mindre end den mængde, der er ansøgt om, kan licensansøgningen tilbagetages inden for en frist på tre arbejdsdage efter offentliggørelsen af den forordning, der er udstedt efter anvendelsen af stk. 1. Ved en sådan tilbagetagelse frigives den stillede sikkerhed straks.

4. Artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 gælder ikke for A-licenser.

AFSNIT II

OPRINDELSESCERTIFIKAT

Artikel 9

Almindelige bestemmelser

Hvidløg med oprindelse i de i bilag II anførte tredjelande kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet

- a) hvis der forelægges et oprindelsescertifikat, som er udstedt af de ansvarlige myndigheder i disse lande, jf. artikel 55-65 i forordning (EØF) nr. 2454/93, og
- b) hvis produktet er transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet.

Artikel 10

Direkte transport

1. Nedenstående produkter anses for at være forsendt direkte fra de i bilag II anførte tredjelande til Fællesskabet:

- a) produkter, hvis transport foregår uden passage af noget andet tredjelandets territorium
- b) produkter, hvis transport foregår gennem andre landes territorier end oprindelseslandene med eller uden omladning eller midlertidig oplagring i disse lande, hvis transporten gennem disse lande har været nødvendig af geografiske

grunde eller udelukkende af hensyn til transportvilkårene, og hvis produkterne;

- er forblevet under tilsyn af toldmyndighederne i transit- eller oplagringslandet
- ikke er bragt i handelen eller overgået til frit forbrug der, og
- i givet fald ikke har undergået andre behandlinger end aflæsning og genpålæsning eller enhver anden behandling, der skal sikre, at deres tilstand ikke forringes.

2. Som dokumentation for, at betingelserne i stk. 1, litra b), er opfyldt, skal myndighederne i Fællesskabet have forelagt:

- a) enten et gennemgående transportdokument, der er udfærdiget i oprindelseslandet på grundlag af transporten gennem transitlandet
- b) eller en erklæring fra toldmyndighederne i transitlandet, der indeholder:
 - en nøjagtig beskrivelse af produkterne
 - datoen for produkternes aflæsning og genpålæsning eller eventuelt for deres indskibning og udskibning, med angivelse af de anvendte skibe
 - en attestering af de betingelser, opholdet fandt sted under
- c) eller i mangel heraf enhver anden dokumentation.

Artikel 11

Administrativt samarbejde

Så snart hvert tredjeland, som anført i bilag II, har fremsendt oplysningerne, offentliggøres de oplysninger, der er nødvendige for iværksættelsen af en procedure for det i artikel 63 til 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93 omhandlede administrative samarbejde, i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven.

AFSNIT III

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 12

Forordning (EØF) nr. 1859/93 og (EF) nr. 544/97 ophæves på den i artikel 13, andet afsnit, fastsatte dato.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 2001. Den finder dog ikke anvendelse ved overgang til fri omsætning på grundlag af importlicenser, der er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 1104/2000 inden denne dato. De i artikel 12 nævnte forordninger finder fortsat anvendelse ved overgang til fri omsætning i disse tilfælde.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Toldkontingenter åbnet i henhold til beslutning 2001/404/EF for import af hvidløg henhørende under KN-kode 0703 20 00

(tons)

Oprindelse	Ordrenummer	Kontingenter				
		1. kvartal (juni/august)	2. kvartal (september/november)	3. kvartal (december/februar)	4. kvartal (marts/maj)	I alt
Argentina	09.4104	—	—	13 700	5 447	19 147
Kina	09.4105	3 600	3 600	3 000	3 000	13 200
Alle andre tredje- lande	09.4106	1 344	2 800	1 327	552	6 023
I alt	—	4 944	6 400	18 027	8 999	38 370

BILAG II

Liste over tredjelande som omhandlet i artikel 9

Libanon

Iran

De Forenede Arabiske Emirater

Vietnam

Malaysia.